

**Germany-Aachen: Firefighting vehicles**  
**OJ S 5/2023 06/01/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: StädteRegion Aachen

Postal address: Zollernstraße 10

Town: Aachen

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Postal code: 52070

Country: Germany

Contact person: Dezernat VI - S30 Recht und Vergabe - Zentrale Vergabestelle

E-mail: [vergabestelle@staedteregion-aachen.de](mailto:vergabestelle@staedteregion-aachen.de)

Telephone: +49 2415198-6111

Fax: +49 2415198-86110

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.staedteregion-aachen.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Beschaffung von zwei Gerätewagen Atemschutz (GW-A), ohne Beladung, für die Feuerwehren der StädteRegion Aachen

Reference number: ZVS-046/2022-AI

**II.1.2. Main CPV code**

34144210 Firefighting vehicles

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Beschaffung von zwei Gerätewagen Atemschutz (GW-A) ohne Beleadung für die Feuerwehren der StädteRegion Aachen

Es werden zwei Gerätewagen Atemschutz zum transport von Atemschutzgeräten zur Einsatzstelle und von der Einsatzstelle zur Atemschutzwerkstatt beschafft.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 592 279,66 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Main site or place of performance: A 38 - Amt für Rettungswesen und Bevölkerungsschutz  
Kranzbruchstr. 15 52152 Simmerath

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Zwei Fahrzeuge zum Transport von Atemschutz- und anderen Einsatzgeräten.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Bewerber werden gebeten, Rückfragen zum Teilnahmeantrag ausschließlich über das unter Ziffer I.3) genannte Vergabeportal (Reiter "Kommunikation") an die Vergabestelle zu übersenden. Alle Fragen und Antworten werden auf dem genannten Vergabeportal anonymisiert zur Verfügung gestellt.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 211-606290](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** ZVS-046/2022-AI

**Title:**

Beschaffung von zwei Gerätewagen Atemschutz für die StädteRegion Aachen

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

21/12/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ziegler Feuerwehrgerätetechnik GmbH & Co KG

Postal address: Neue Straße 1

Town: Mühlau

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Postal code: 09241

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 592 279,66 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

Bekanntmachungs-ID: CXQ1YY5Y3F8

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland / Spruchkörper Köln / c/o Bezirksregierung Köln

Town: Köln

Postal code: 50606

Country: Germany

Telephone: +49 221-1473045

Fax: +49 221-1472889

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

GWB

Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: StädteRegion Aachen

Postal address: Zollernstraße 10

Town: Aachen

Postal code: 52070

Country: Germany

E-mail: [vergabestelle@staedteregion-aachen.de](mailto:vergabestelle@staedteregion-aachen.de)

Telephone: +49 2415198-6111

Fax: +49 2415198-86110

Internet address: <https://www.staedteregion-aachen.de>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

02/01/2023